

# Mairina

fille de la terre



Estrenat a  
Temporada Alta 2014  
Amb la complicitat de:



temporada alta

Festival de  
Teatre de  
Catalunya  
Girona - Salt

2014

Fundació Joan Miró Barcelona



ciasifo.com

## **‘Maüra, fille de la terre’**

Spectacle Théâtre Gestuel, Marionnette et Conte

Tout public à partir de 2 ans

Durée: 35 Minutes

Création et interprétation: Marta Gorchs

Accompagnement artistique et dramaturgie: Praline Gay-Para

Scénographie: Thomas Roper

Marionnettes: Martí Doy et Thomas Roper

Bande son: Lluís Rodríguez

Création lumière: Roc Laín

Costume: Eva Gorchs

Comunication: Laura Garcia Jordan

Graphisme: Roger Velàzquez, Dbòlit.

Une coproduction de Cia.Sifó et Cie.Pavé Volubile.


Diffusion: Cia.Sifó et La Maleta dels Espectacles.

Avec le soutien de: FIT Festival, Temporada Alta, Fundació Miró,

Successió Miró CB, Teatre Principal de Palma.

# Note d'intention

Je raconte depuis quelques années des contes traditionnels aux plus petits. Maüra, fille de la terre, fait partie de mon répertoire. C'est lors d'une visite à la Fondation Miro, qu'une évidence s'est imposée: l'univers du peintre et celui du conte ont énormément de traits communs. De là, le projet d'une nouvelle création à l'adresse du très jeune public a fait son chemin, avec un objectif précis: ce spectacle est une manière d'emmener les enfants, par le récit, vers l'univers de Miro. Un acte poétique et esthétique qui rend hommage à l'art et à la turbulence.



“Raconter à nos enfants c’est leur  
donner des outils essentiels pour  
la construction de leur personne,  
comme être au monde.”

Praline Gay-Para

# L'univers visuel de Miró

Les oeuvres de maturité de Joan Miró représentent le cosmos d'une façon onirique, joyeuse et quasi enfantine. A l'instar du conte, elles laissent une grande place à l'imaginaire du visiteur.

L'univers du peintre et celui du conte populaire ont en commun une dimension universelle qui s'adresse à chacune et chacun.

Nous avons donc choisi dans son œuvre les éléments qui constituent les personnages et les objets du spectacle. Ainsi la poésie visuelle de l'artiste et celle du conte étiologique se mêlent pour créer une unité narrative et visuelle.

“Ce conte est un  
hommage aux enfants  
turbulents qui, en jouant  
réinventent le monde”

Marta Gorchs



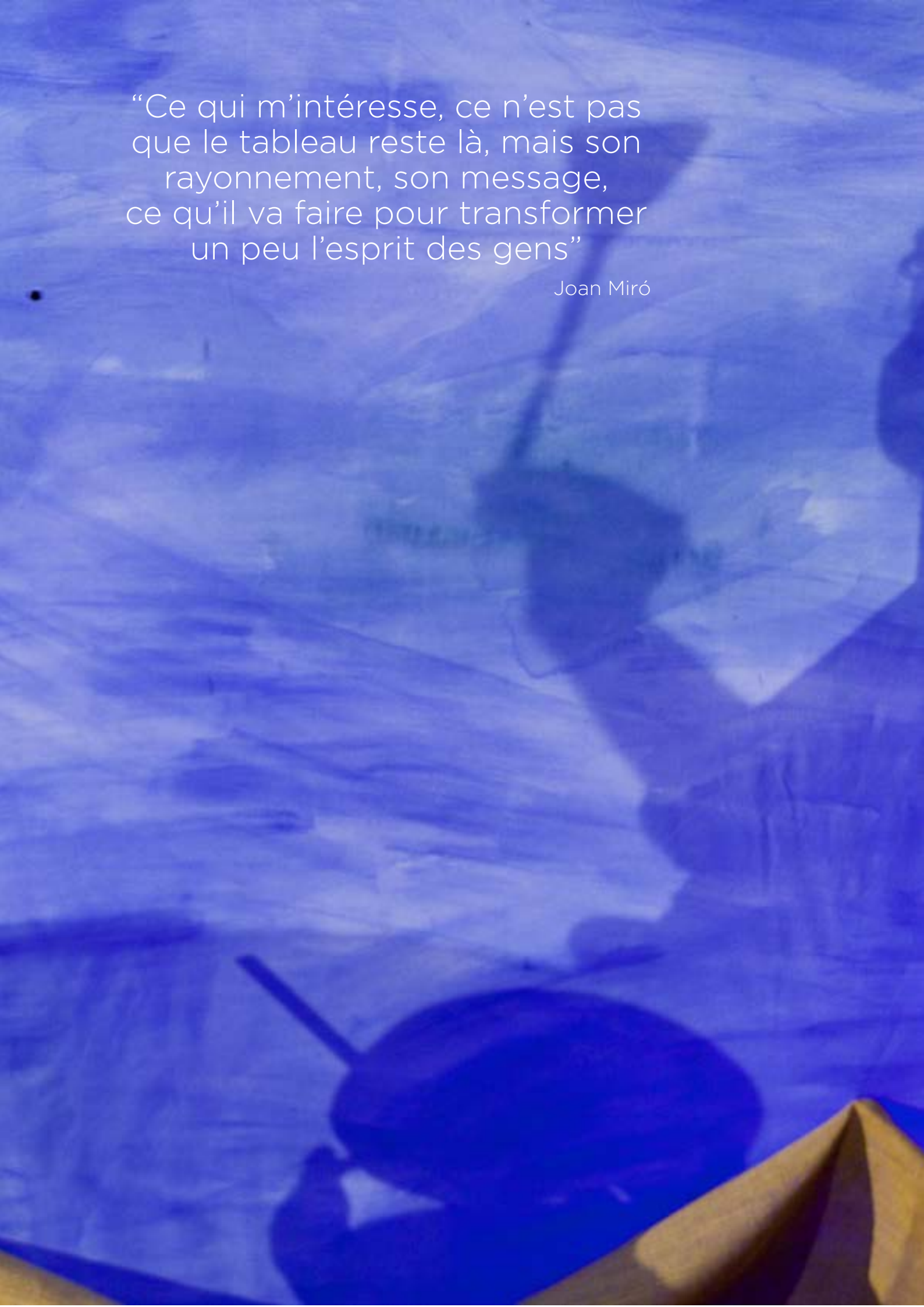
# Synopsis

Maüra, est une petite fille très turbulente. Elle ne tient pas en place et n'en fait qu'à sa tête. En pilant du grain, elle sépare le ciel de la terre. Les mises en garde d'un papillon, d'une hirondelle et d'un aigle n'y peuvent rien changer. En s'agitant, elle réinvente le monde et crée le soleil, la lune et les étoiles.

Ce n'est pas parce qu'on est tout petit qu'on ne fait pas de grandes choses.

“Ce qui m’intéresse, ce n’est pas  
que le tableau reste là, mais son  
rayonnement, son message,  
ce qu’il va faire pour transformer  
un peu l’esprit des gens”

Joan Miró





# Marta Gorchs

Comédienne, danseuse, conteuse.

Ses créations mêlent savamment récit, chant et mouvement. Diplômée en Art dramatique à l'Institut de Théâtre de Barcelone, spécialisée en Théâtre Gestuel, Marta Gorchs a bu à toutes les sources possibles du spectacle vivant. Elle s'est formée à l'art du conte à la Maison du Conte en France puis auprès de Praline Gay-Para. Elle a par ailleurs étudié l'art du mime auprès d' Anne Denis, Denis Boulanger et Francine Alepin d'Omnibus (Québec), Michele Monetta (Italie) et Ivan Bacciochi (Paris). Elle a poursuivi sa formation auprès de Claire Heggen et d'Yves Marc - Théâtre du Mouvement (Paris), en dramaturgie corporelle. Marta Gorchs est aussi trapéziste et danseuse: école Ramon Solé, La Caldera, La Piconera (Barcelone); École Peter Goss (Paris).

Elle a joué avec les compagnies Teatre Nu, Ens de Nos, Iliacan et De Cap a Peus, et mis en scène et chorégraphié plusieurs spectacles (cirque, théâtre et théâtre d'objets), dont «*La nina del cap pelat*», d'Engruna Teatre, Festival Temporada Alta (2011).

Elle est actuellement directrice artistique de la Compagnie Sifó qu'elle a créée en 2007 avec Agustí Cardona. Dernières créations de la compagnie: *L'Enclos*, Coproduction CAER, Festival Trapezi 2012 et Maüra, Fille de la Terre, Temporada Alta 2014.

[www.martasoler.aadpc.cat](http://www.martasoler.aadpc.cat)

<http://ciasifo.com/fr/companyia-sifo/nosaltres>

# Praline Gay-Para

Conteuse, auteure, comédienne, elle raconte pour questionner le monde. Elle tisse le merveilleux et le quotidien et privilégie la dimension universelle de ses récits. Chaque création est pour elle l'occasion d'une écriture singulière en vue d'explorer de nouvelles formes. Elle explore le répertoire de la petite enfance depuis longtemps: spectacles, publications et formations. A l'écoute des gens, elle a entrepris plusieurs collectages de récits de vie qui ont abouti à des publications et à des spectacles: *Récits de mon île*; (l'Île de France), *Caravane, récits ambulants, Parici... récits de la Mayenne*. Elle collabore avec de nombreux artistes: Marie Boccacio, Sylvain Cartigny, Marc Delhaye, Haim Isaacs, Sandra Nkaké, Simon Mary, Abbi Patrix, Jean-François Piette, ...

Depuis plus de vingt ans, elle mène une réflexion théorique sur l'oralité et sur les récits contemporains urbains: récits de vie, faits divers, rumeurs, etc. Dans sa dernière création *Pourquoi je ne suis pas née en Finlande?*, Praline Gay-Para nous parle d'un pays en proie à la guerre civile ; le Liban qu'elle a quitté en 1975.

Parallèlement à ses spectacles, à l'écriture de nombreux recueils de contes, Praline Gay-Para travaille depuis 2006 dans le cadre de la Maison du Conte et de la médiathèque Boris Vian de Chevilly-Larue.

[www.pralinegaypara.com](http://www.pralinegaypara.com)

# Compagnie Sifó

Nous aimons penser chaque projet comme un voyage unique et donc extraordinaire.

Créer un spectacle vivant c'est être mouvement, s'inscrire dans l'éphémère en explorant des formes différentes: le théâtre, le cirque, la danse, le récit, la musique, le mouvement, la marionnette. Créer pour aller à la rencontre de publics divers, de classes d'âges différentes. Créer pour se réunir autour d'un propos.

La Cie Sifó est créée en 2007 par Agustí Cardona et Marta Gorchs, tous deux anciens de la compagnie Kabam, (2001-2005) En 2005, Marta prend le chemin du théâtre et Agustí celui du cirque traditionnel. En 2007 ils reprennent leur collaboration pour la mise en scène du conte La Soupe aux Cailloux dans un spectacle qui mêle cirque et narration. Ce spectacle est encore diffusé par la compagnie Teatre Nu. En 2009, l'idée de L'Enclos germe pour donner naissance au spectacle qui a été présenté pour la première fois au Festival Trapezi 2012, en coproduction avec le CAER (Centre d'Arts Scéniques de Reus).

**'Maüra, fille de la terre'** est la nouvelle création de la compagnie Sifó jouée pour la première fois au festival Temporada Alta 2014.

En tournée au 2015 à Barcelone, Palma de Mallorca et au Festival Starke Stücke de Frankfurt.

# Fiche technique

Jauge: 60 personnes

2 à 3 représentations par jour

Quand cela est possible, le public est placé sur la scène.

Personnel en tournée: une comédienne + un technicien

Espace scénique: ouverture 5m, profondeur 4 m, hauteur 3,5m

Noir recommandé

## Lumières

- 12 PC 1KW
- 2 Découpes 15-30 ETC JR 575wts avec des trépied et gobos
- 2 Asymétriques 1kw
- 12 Canal dimmer de 2,5kw avec protocole DMX 512
- Table de lumière avec submaster





## Links de “Maüra”

Clip du spectacle - 3 minutes

<https://www.youtube.com/watch?v=VGzWyVZ6Tkk>

### **Contact Difussion**

La Maleta dels Espectacles

+34 652 35 64 93

[info@lamaleta.cat](mailto:info@lamaleta.cat)

[www.lamaleta.cat](http://www.lamaleta.cat)

la maleta dels  
espectacles 

### **Contact Artistique**

Marta Gorchs

[info@ciasifo.com](mailto:info@ciasifo.com)

<https://www.facebook.com/ciasifo>

<https://twitter.com/Ciasifo>

